

Palauan

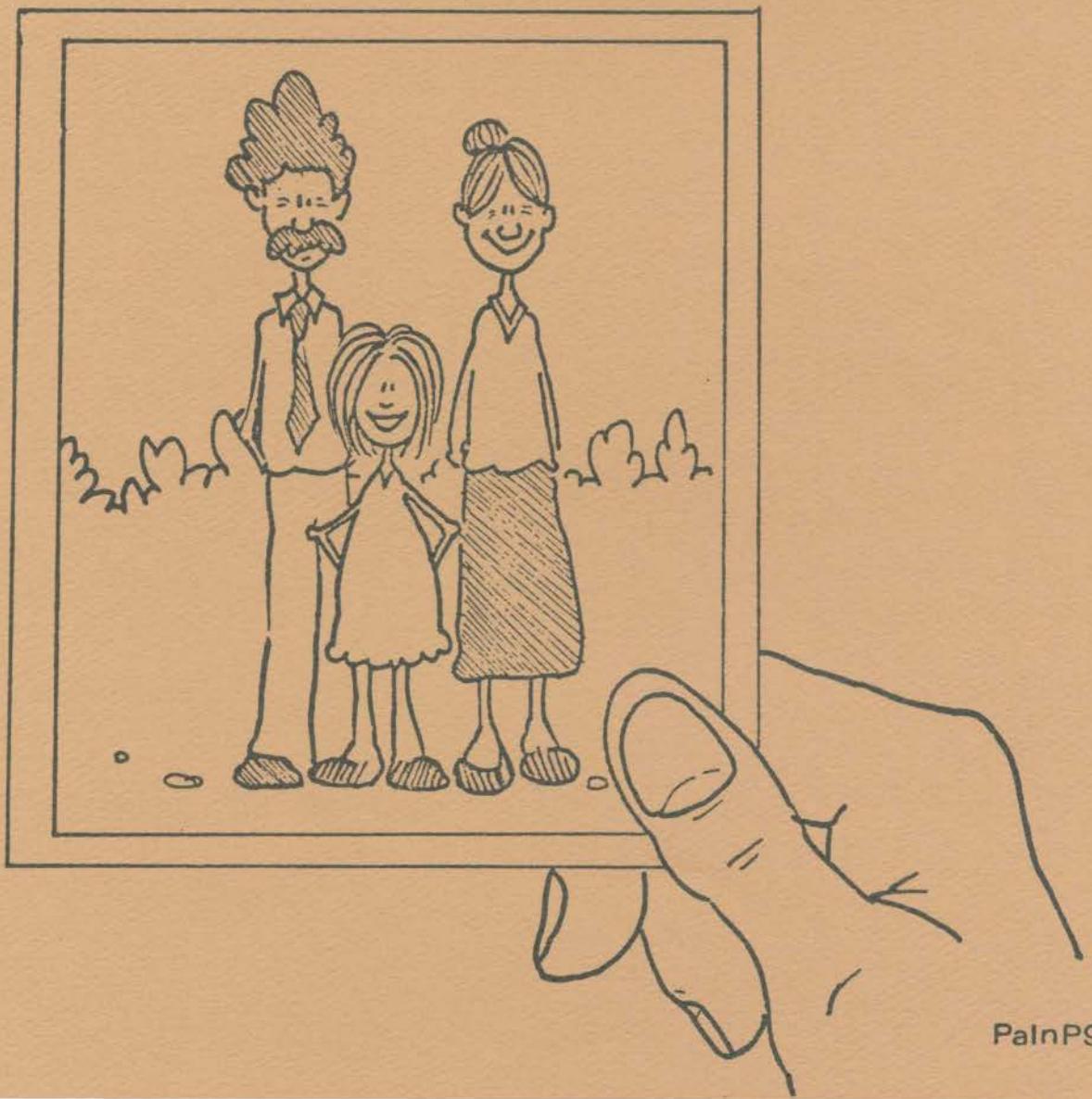
UNIVERSITY OF HAWAII LIBRARY

# Kerrekerul

A

## Telungalek

TRIAL VERSION  
AKI OUSBECH A ULDESUIU



Written by  
Maxie T. Thomas  
Bernie Keldermans  
Riosang Salvador  
Helbert Fritz

Illustrated by  
Eric Woo

NOTICE

THESE PILOT TEST MATERIALS ARE FOR EXPERIMENTAL  
USE ONLY AND MAY NOT BE REPRODUCED WITHOUT WRITTEN  
PERMISSION FROM THE PALM DEVELOPMENT CENTER



These pilot materials were produced pursuant to a Grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. Office of Education should be inferred.

This preliminary publication was produced with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93-380.

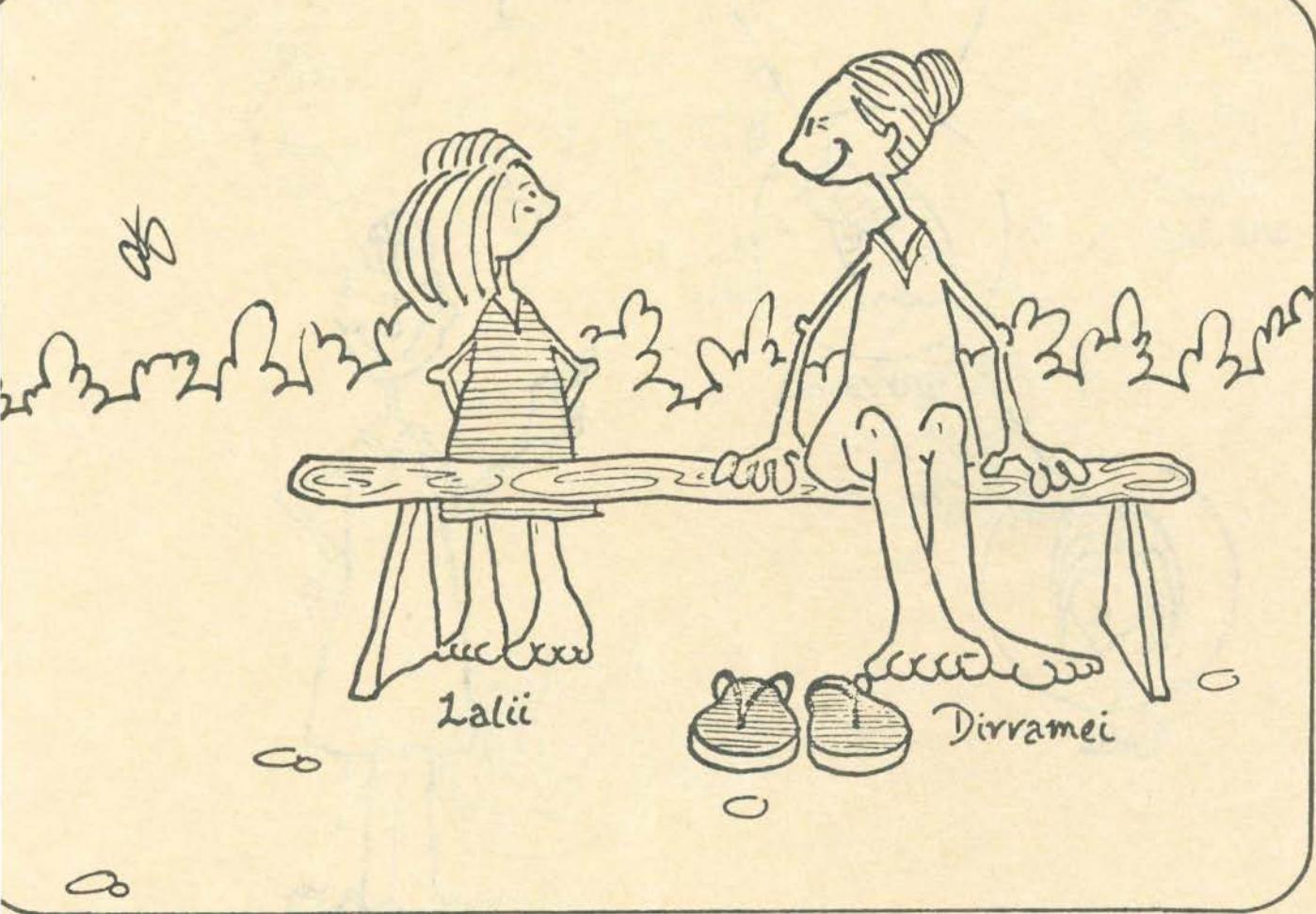
Produced By  
PACIFIC AREA LANGUAGES MATERIALS DEVELOPMENT CENTER  
SOCIAL SCIENCE RESEARCH INSTITUTE  
2424 Maile Way, Porteus 713, University of Hawaii at Manoa  
Honolulu, Hawaii 96822

A Lalii a oker, "E chedei ke uai ngak el teru a redemak el rubak?"

A Dirramei a onger, "Chochoi. Ngak me ak dirrek el teru a redemak el rubak. Ng dirrek el ngar er ngii a reteru el delak el mechas. Ng di te mla kaimedmad. Chelechang e ng di ta el demak er a Lieb a Dirk chad."

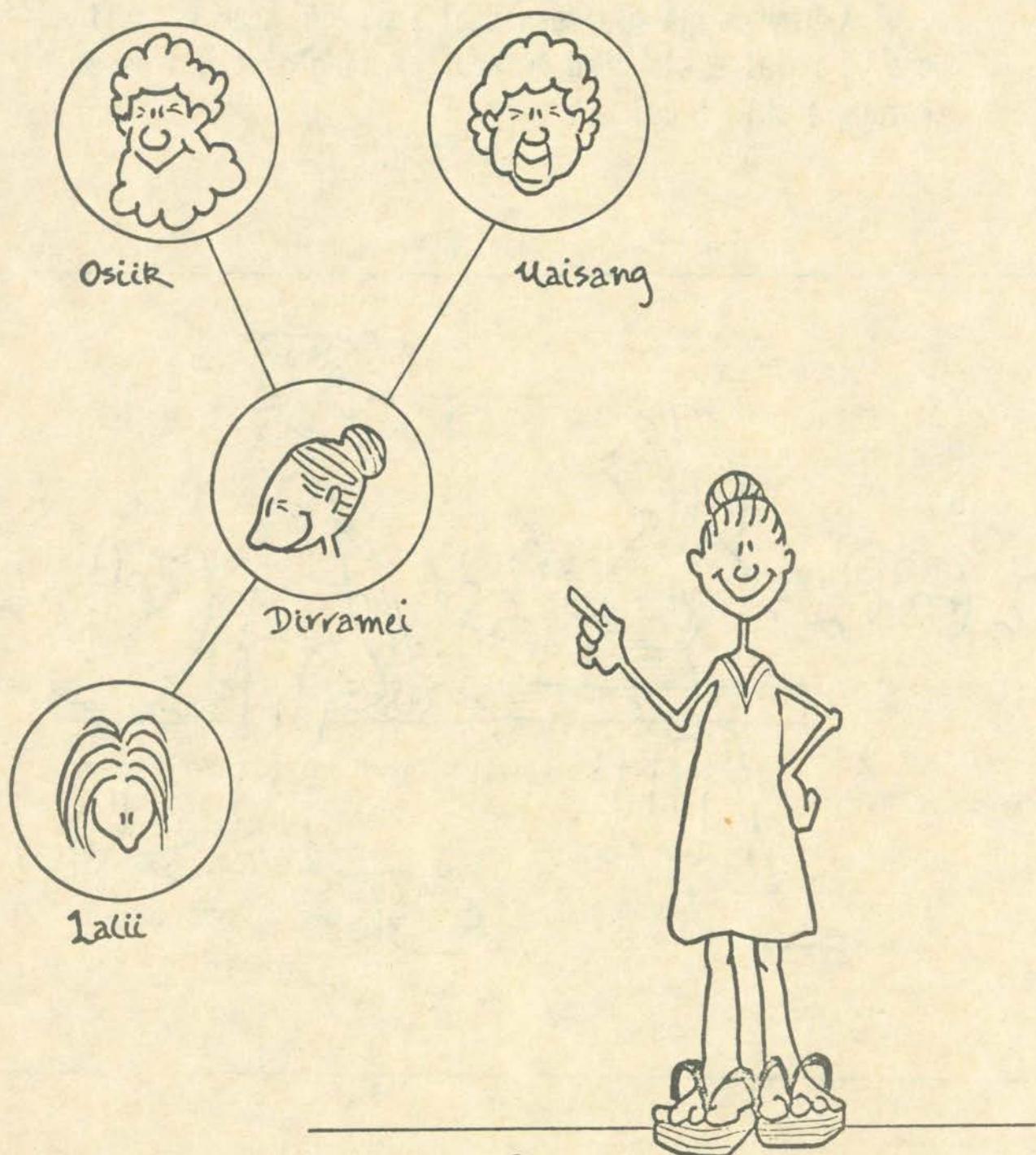
A Lalii a kmo, "Te betok a rechad el kmo te chedak. Te okiu a ngara el rael e me chedak?"

A Dirramei a mlo mesaod el kmo, "Ng ngar er ngii a eru el rolel a klauchad er kau. A tang a okiu a demam. A tang a okiu a delam."



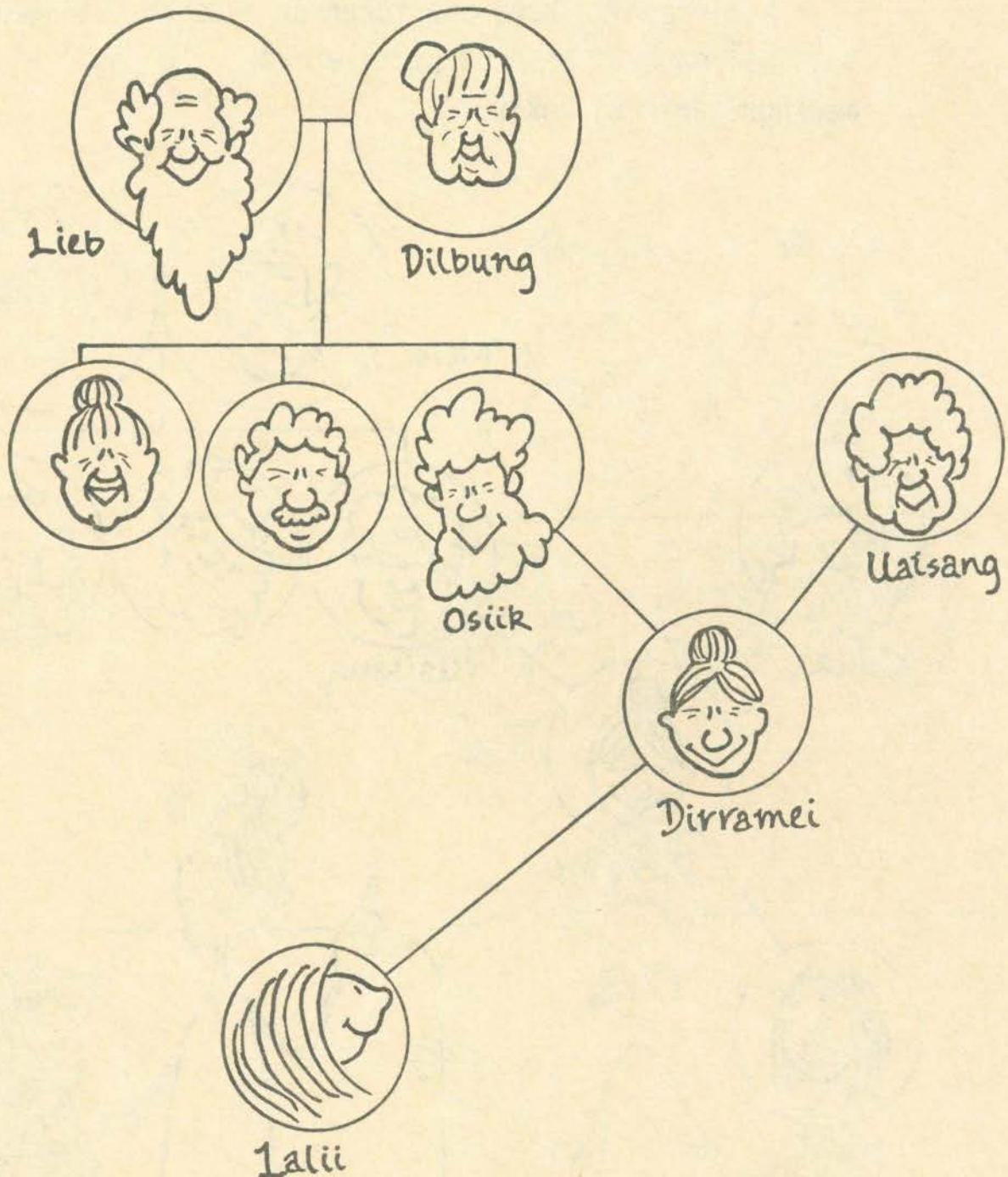
A Lalii a kmo, "Ka mochoteterir a rechedak el okiu kau?"

A Dirramei a mlo mengedereder, "Ngak a delam e a Uaisang a kuk delak. A Osiik a demak. A Uaisang me a Osiik a delam me a demam el rubak. Te okiu ngak. A rebebil er a delak er a rua Techitong me a rengelekir me te chedam."



A Lalii a oker, "E chedei e te kuk ngara rechedam?"

A Dirramei a kmo, "A rechedak a dirrek el blii el erung. A rechedak el okiu a demak me a rokui el bebil er a demak me a rengelekir. Me a dirrek el demal a demak er a Lieb me a delal er a Dilbung. Tirka a dirrek el demak el rubak me a delak el mechas.

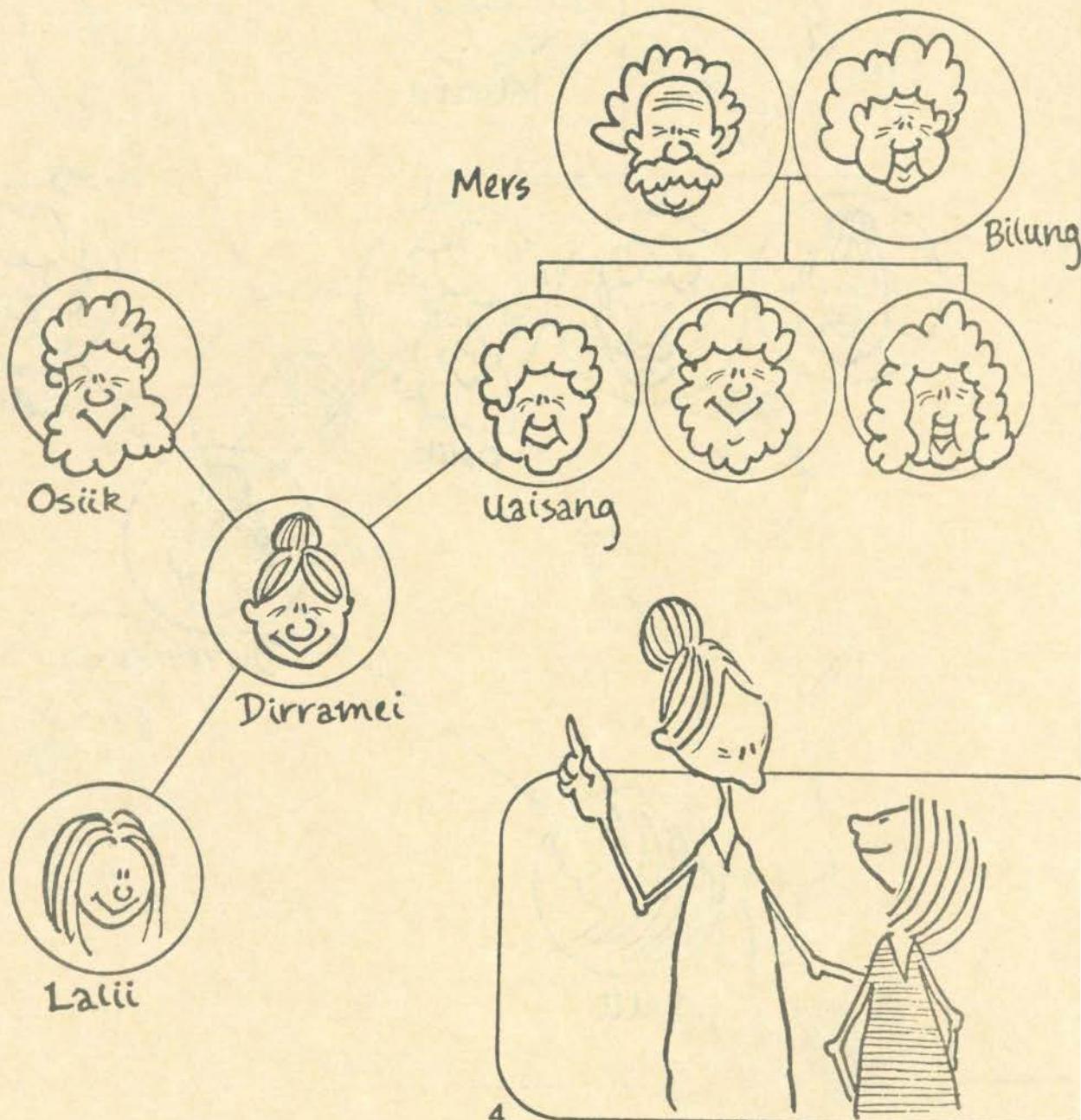


A Lalii a oker, "E techa kuk chedam el okiu a delam?"

A Dirramei a ulenger, "A rebebil er a delak er a Uaisang me a rengelekir a chedak. A delal a delak er a Bilung me a demal er a Mers a dirrek el delak me a demak el mechas me a rubak.

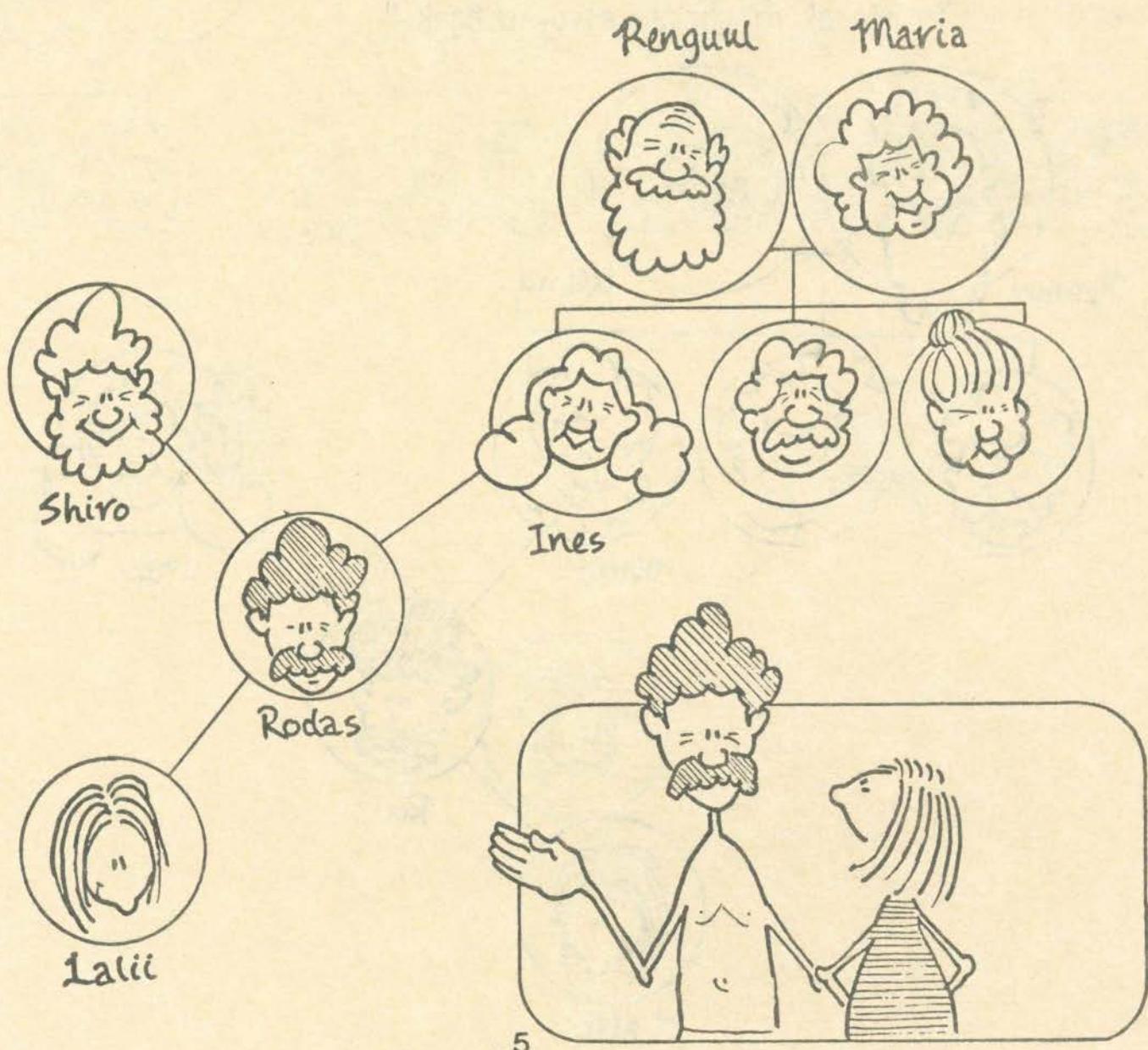
A Lalii a uleker, "E a rechedal a demak?"

A Dirramei a kmo, "Ka moker er a demam. A demam a sebechel ouchais er a rechedal er kau. Ng ungil el medengelterir el rokiu."



A Lalii a uleker, "E tech a kuk demal me a delal a delam er a Ines?"

A Rodas a kmo, "A delak a ngelekel a Renguul me a Maria. Tirka el obekel a dirrek el demak me a delak el rubak me a mechas. Tirka el rokui me a rengelekir a mo chedam el okiu ngak me a delak er a Ines.

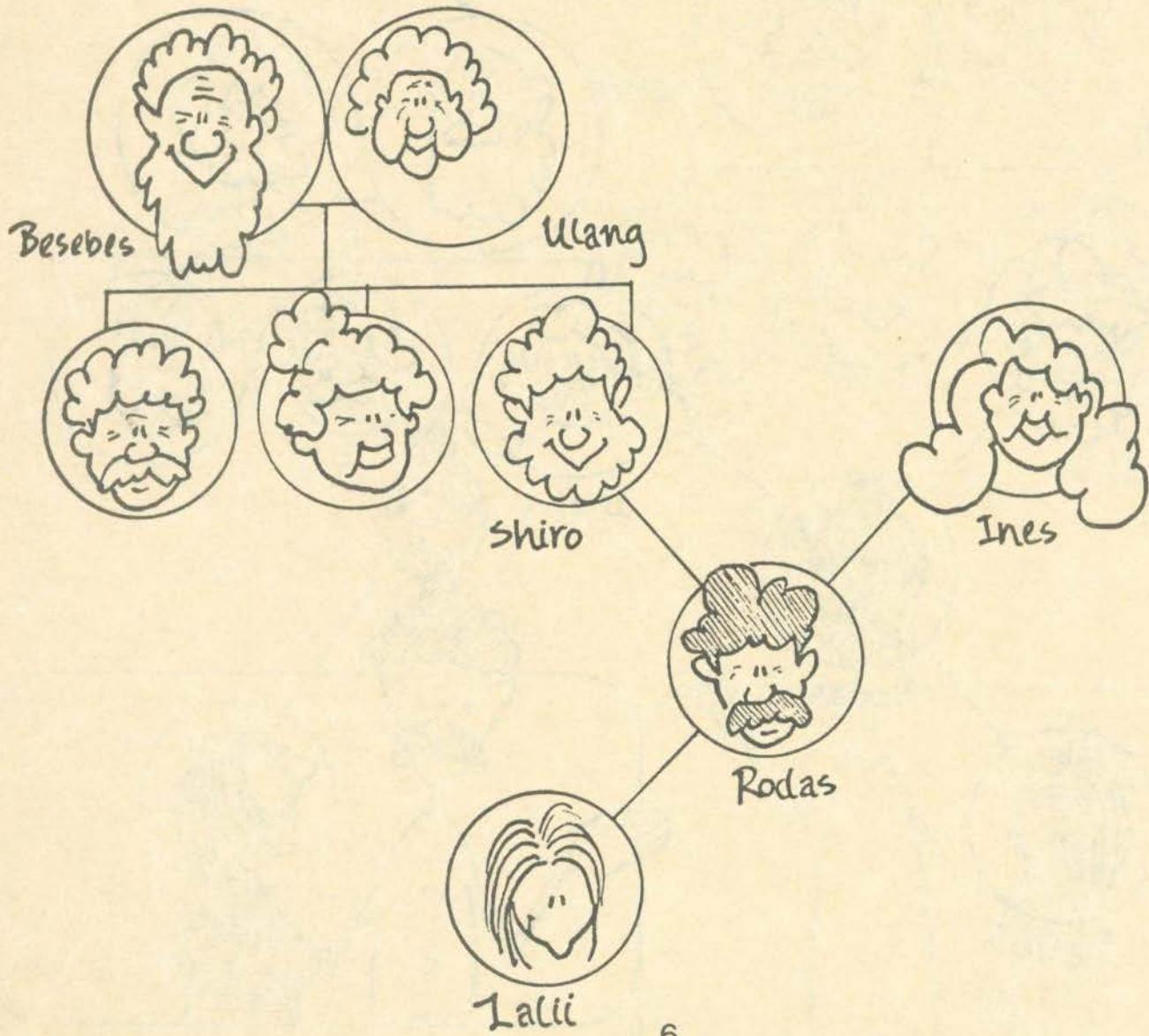


A Lalii a kmo, "E chedam ka mouchais er ngak er a rechedam."

A Rodas a mlo mengedereder, "Ngak a di uai kau el ngar er ngii a demak me a delak. A ngklel a demak a Shiro e a delak a Ines. Tirka a dirrek el demak me a delam el mechas me a rubak.

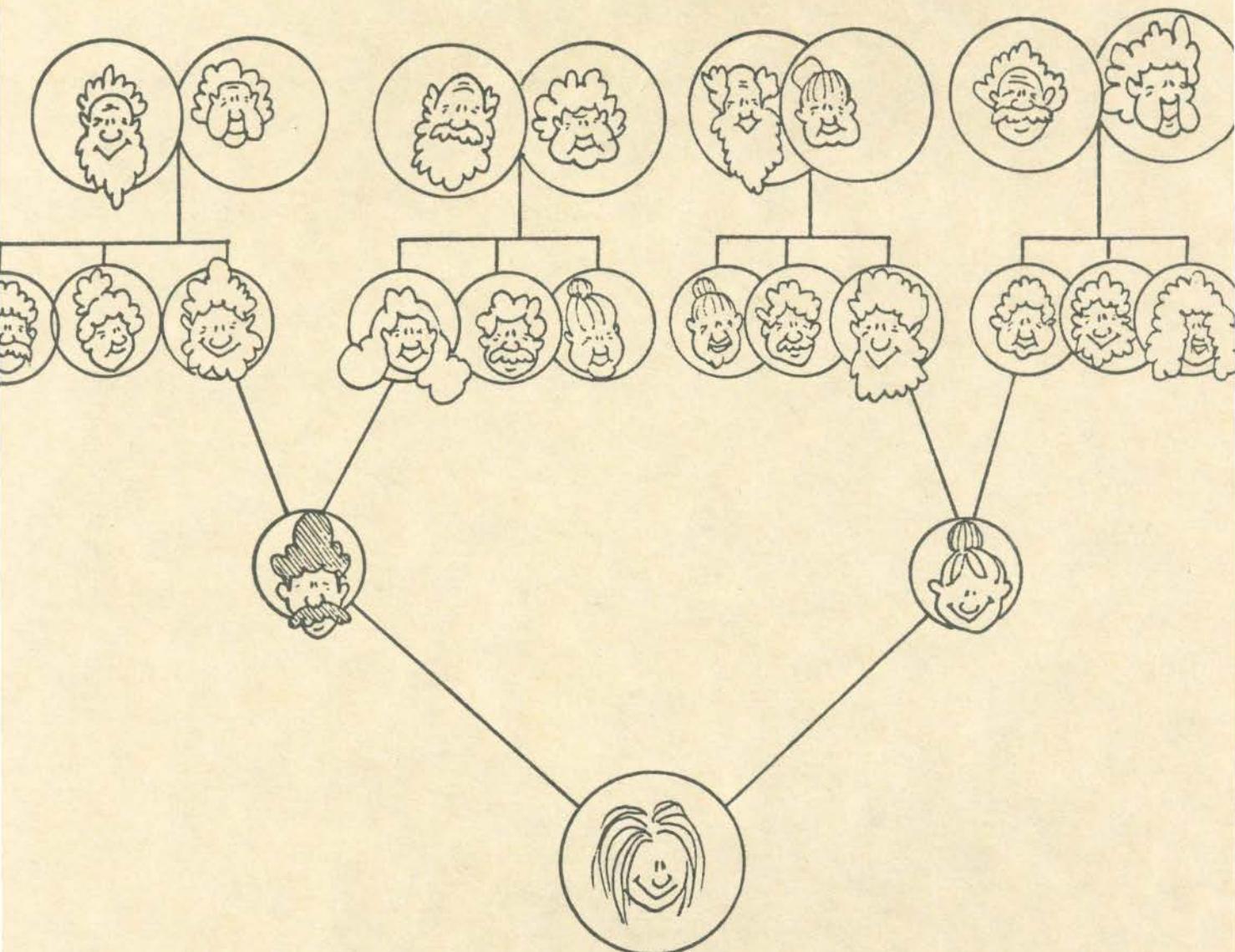
A Lalii a uleker, "E techa kuk delal a demak me a demal a demam?"

A Rodas a dilu el kmo, "A demal a demak a Besebes e a delal a demak a Ulang. Tirka a dirrek el demak me a delak el rubak me a mechas. A rebebil er a demak er a Shiro me a delak er a Ines me a rengelekir a chedak. Te dirrek el chedam el okiu ngak."



A Lalii a kmo, "Tia el klauchad er ngak a kmal bekirecherachel el ko er a kerrekar. Ng omuchel er ngak e mo merous el mo erung el okiu kau me a delak. Tia a melemolem el mo er a mla mad el ulemuchel er tia el klauchad er a telungalek er kid.

A Rodas a kmo, "Se el dosaod er a klauchad er kid e ng ua dosaod er a kerrekerul a klauchad er a telungalek er kid. Tiakid a blekerdelel a klauchad er kid.





Pac

PZ

861021  
.04

